

Die volle Leistungsfähigkeit des Lüftungsgerätes wird nur durch einen luftdurchlässigen Filter erreicht.  
*For the full performance capability of ventilation unit are need a breathable filter.*

**Lüfter mit Bewegungsmelder (Abb. 1) DE**

Taster und Leuchtanzeige befinden sich im Gitterabdeckrahmen.

**Fan types with motion detector (Fig. 1) EN**

Button and indicator light are located in the grated cover.

**Lüfter ohne Bewegungsmelder (Abb. 2) DE**

Taster und Leuchtanzeige befinden sich im Elektrohäuse.

**Fan types without motion detector (Fig. 2) EN**

Button and indicator light are located in the electric housing.

**Filterwechsel DE**

- Leuchtanzeige leuchtet dauerhaft rot bei verschmutztem Filter
- Frontabdeckteil abnehmen, Filter entnehmen. Neuen oder gereinigten Filter einlegen. Die Reinigung des Filters kann z.B. im Geschirrspüler erfolgen.
- Taster 3 Sekunden betätigen, rote Leuchtanzeige erlischt.
- Frontabdeckteil aufsetzen

**Filter replacement EN**

- Indicator light illuminates continuously when filter is contaminated.
- Remove the design cover and the filter. Insert new or cleaned filter. Filters can be cleaned e.g. in a dish washer.
- Press button for 3 seconds; indicator light goes off
- Place design cover back onto the grated cover

Abb./Figure 1

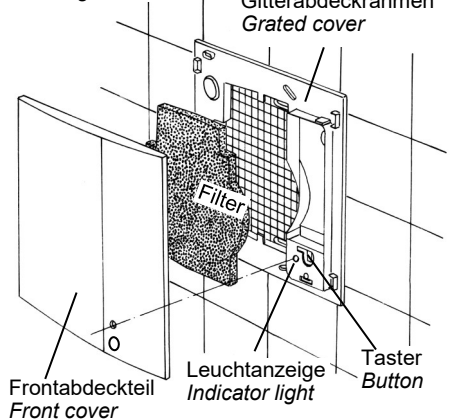
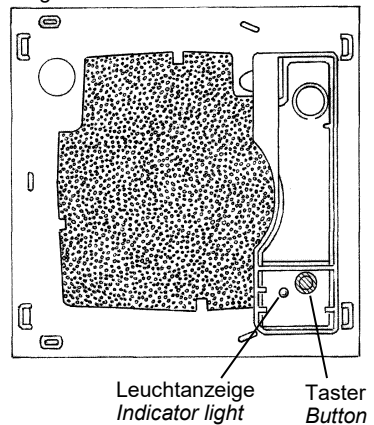


Abb./Figure 2



**Das Gerät niemals ohne Filter betreiben!**

**Never operate the device without filter!**

Die volle Leistungsfähigkeit des Lüftungsgerätes wird nur durch einen luftdurchlässigen Filter erreicht.  
*For the full performance capability of ventilation unit are need a breathable filter.*

**Position Anzeige und Taster DE**

Taster und Leuchtanzeige befinden sich im Filterrahmen.

**Position display and button EN**

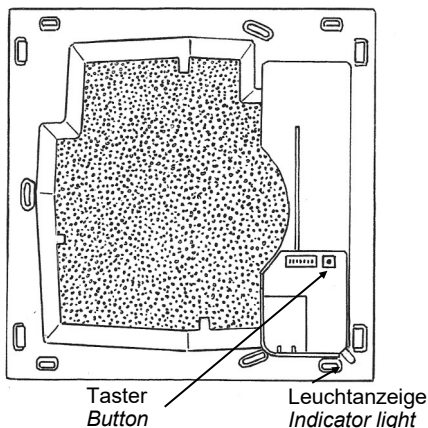
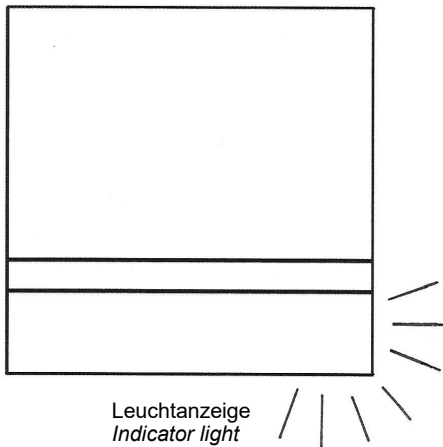
Button and illuminated display are in the filter frame.

**Filterwechsel DE**

- Leuchtanzeige leuchtet dauerhaft rot bei verschmutztem Filter
- Frontabdeckteil abnehmen, Filter entnehmen. Neuen oder gereinigten Filter einlegen. Die Reinigung des Filters kann z.B. im dem Geschirrspüler erfolgen.
- Taster 3 Sekunden betätigen, rote Leuchtanzeige erlischt.
- Frontabdeckteil aufsetzen

**Filter replacement EN**

- Indicator light illuminates continuously when filter is contaminated.
- Remove the design cover and the filter. Insert new or cleaned filter. Filters can be cleaned e.g. in a dish washer.
- Press button for 3 seconds; indicator light goes off
- Place design cover back onto the filter frame



**Das Gerät niemals ohne Filter betreiben!**

**Never operate the device without filter!**